

## Index of Words and Topics in Volume 12

---

Volume 13, Number 2, juin 1968

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/003193ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/003193ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0026-0452 (print)

1492-1421 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this article

(1968). Index of Words and Topics in Volume 12. *Meta*, 13(2), 102–104.

<https://doi.org/10.7202/003193ar>

---

## INDEX OF WORDS AND TOPICS IN VOLUME 12

---

- Abbreviations, 2: 61.  
Accrual accounting, 3: 88.  
Added risk, 4: 135.  
Admission of claim, 2: 54.  
Advertising, 2: 65.  
Aeronautical terms, 2: 64.  
Affect (to) insurability, 4: 135.  
American language, 2: 61.  
Angledozer, 3: 97.  
Appraise (to) insurability, 4: 135.  
Architecture, 1: 19; 1: 20.  
As, 1: 16.  
Askarel, 3: 85.  
Assembled, 3: 86.  
Astronomy, 1: 20.  
Australian English, 3: 100.  
Automatic translation, 2: 65.  
Back-ground noises, 2: 51.  
Bathing beauty, 4: 119.  
Bilingualism, 2: 60; 4: 141.  
Bivalence of an interpreter, 2: 46.  
Block-booking, 4: 119.  
Block diagram, 3: 86.  
Block-system, 4: 119.  
Brainwashing, 4: 139.  
Bulldozer, 3: 97.  
Burden, 3: 85.  
Business, 2: 62.  
Buy (to) insurance, 4: 134.  
Cableway, 3: 85.  
Cabling diagram, 3: 86.  
Calf dozer, 3: 97.  
Can, 1: 22.  
Canadian English, 3: 98.  
Capacitance, 3: 85.  
Cash accounting, 3: 88.  
Cast, 4: 119.  
Center, 4: 127.  
Centre, 4: 127.  
Chart, 3: 86.  
Chemical technology, 1: 21.  
Chemistry, 1: 21.  
Circuit diagram, 3: 86.  
Claim, 2: 51-55.  
Claim admitted, 2: 53.  
Claimant, 2: 55.  
Claim paid, 2: 53.  
Claims department, 2: 54.  
Close shot, 4: 119.  
Commercial phrases, 2: 64.  
Commercial translation, 3: 81.  
Computer, 1: 20; 3: 99.  
Connection diagram, 3: 86.  
Continuity, 4: 119.  
Control system, 1: 20.  
Cosmetics, 2: 63.  
Cross-talk, 2: 51.  
Cuisine, 1: 20.  
Current-limiting reactor, 3: 87.  
Dash-pot, 3: 96.  
Data processing, 3: 99.  
Death claim, 2: 53.  
Demand (to), 2: 52.  
Depreciation, 1: 17.  
Detergents, 2: 63.  
Director, 4: 119.  
Disbursement, 3: 88.  
Disc oriented, 4: 126.  
Disposable, 4: 132.  
Double overhead camshaft, 2: 60.  
Drink, 1: 19.  
Economics, 1: 19; 2: 62.  
Educational, 4: 114.  
Electrical engineering, 1: 19; 2: 62.  
Electricity, 1: 20.  
Electric mixer, 2: 51.  
Electronics, 1: 19; 1: 20; 3: 99.  
Elementary diagram, 3: 86.  
Ethical code, 4: 131.  
Ethical drug, 4: 131.  
Etymology, 1: 19; 2: 61.  
Evidence of insurability, 4: 135.  
Fan, 4: 119.  
Feedback, 3: 99.  
Feeder, 3: 86.  
Financial terms, 2: 64.  
Flash, 4: 119.  
Flash-back, 4: 119.  
Flasher, 3: 86.  
Fly (to), 3: 76.  
Forestry, 2: 64.  
Gag, 4: 119.  
Gagman, 4: 119.  
Gear shift, 3: 77.  
General linguistics, 2: 65.  
Geography, 1: 19; 2: 63.  
Giggle (to), 2: 56.  
Grit, 3: 99.  
Grounding transformer, 3: 87.  
Happening, 2: 53.

- Hardware, 4: 126.  
 Heavy wiring, 3: 87.  
 High rupturing capacity, 3: 86.  
 Hold-up, 1: 15.  
 Home care, 3: 95.  
 Hypnotism, 4: 142.  
 Industrial relations, 4: 137.  
 Industrial technics, 1: 19.  
 Insult, 1: 18.  
 Insurability, 4: 135.  
 Insurance salesman, 4: 134.  
 Insured, 4: 135.  
 Integrity in translation, 1: 10.  
 Interference, 2: 51.  
 Interior design, 2: 63.  
 Interpretation, 2: 45-49.  
 Interpreter, 4: 142.  
 Inventory, 1: 17.  
 Jamming, 2: 51.  
 Jeep, 3: 96.  
 Kinematics, 3: 100.  
 Leadership, 4: 139.  
 Legal, 1: 17.  
 Light wiring, 3: 87.  
 Like, 1: 16.  
 Linguistic terminology, 2: 65.  
 Literary translation, 1: 9-13.  
 Long shot, 4: 119.  
 Lose (to) one's insurability, 4: 135.  
 Major medical benefits, 3: 98.  
 Management terms, 2: 62.  
 Manager, 4: 119.  
 Man-made interference, 2: 50.  
 Mass-media, 4: 122.  
 Mathematics, 1: 19; 2: 62.  
 May, 1: 22.  
 Medicine, 1: 20.  
 Men at work, 3: 77.  
 Moving picture, 4: 119.  
 Multi-line, 3: 86.  
 Muskeg, 3: 99.  
 Nautical terms, 2: 63.  
 Naval terms, 2: 62.  
 No parking between signs, 3: 77.  
 Notice of claim, 2: 54.  
 Nursing, 1: 20; 3: 88.  
 Occupation, 1: 20; 4: 135.  
 Off, 3: 86.  
 Ombudsman, 3: 99.  
 On, 3: 86.  
 One-line, 3: 86.  
 Op art, 3: 99.  
 Organic compound, 1: 20.  
 Patent medicine, 4: 131.  
 Pattern, 3: 95.  
 Payment of claim, 2: 54.  
 Petroleum, 1: 21.  
 Photography, 1: 20.  
 Pillory (to), 4: 113.  
 Pin-up, 4: 120.  
 Plant pests and diseases, 1: 21.  
 Plants and ferns, 2: 63.  
 Plastics, 1: 20.  
 Play-back, 4: 120.  
 Polyvalence of an interpreter, 2: 46.  
 Portage, 3: 99.  
 Prayer book, 3: 77.  
 Presentation, 3: 83.  
 Preview, 4: 119.  
 Prize for literary translation, 1: 13.  
 Producer, 4: 119.  
 Professional standards, 3: 84.  
 Program, 4: 127.  
 Programme, 4: 127.  
 Proof of claim, 2: 54.  
 Proprietary drug, 4: 131.  
 Psychiatry, 2: 62.  
 Public cleansing, 2: 64.  
 Racing car, 2: 59.  
 Radio and television, 2: 63.  
 Reactor, 3: 86.  
 Recorder, 3: 86.  
 Reeve, 3: 99.  
 Refer (to), 4: 138.  
 Remote control, 3: 87.  
 Research, 1: 20.  
 Restless legs, 3: 95.  
 Round chart recorder, 3: 86.  
 Run (to) before the wind, 3: 80.  
 Run up (to), 3: 76.  
 Rupturing capacity, 3: 86.  
 Schematic diagram, 3: 86.  
 Scientific terms, 2: 62.  
 Script-girl, 4: 119.  
 Self-satisfaction, 4: 115.  
 Sell (to) insurance, 4: 134.  
 Semi-assembled, 3: 86.  
 Seminar, 1: 13.  
 Separated, 3: 86.  
 Separate school, 3: 99.  
 Sequential, 4: 131.  
 Shoot (to), 4: 122.  
 Shot, 4: 122.  
 Shunt, 3: 87.  
 Silicon controlled rectifier, 3: 87.  
 Single-line, 3: 86.  
 Single overhead camshaft, 2: 60.  
 Skidoo, 3: 99.  
 Slang, 1: 19.  
 Slide rule, 3: 77.

- Slippery when wet, 3: 77.  
 Slush, 1: 26.  
 Snow-boot, 3: 91.  
 Sockeye, 3: 99.  
 Software, 4: 126.  
 Sound picture, 4: 119.  
 Sports, 2: 59.  
 Stand, 4: 133.  
 Star, 4: 119.  
 Starlet, 4: 119.  
 Static, 2: 50.  
 Story picture, 4: 119.  
 Strip-chart recorder, 3: 86.  
 Stunt, 4: 119.  
 Subject heading, 4: 138.  
 Supervisor, 4: 119.  
 Supervisory control, 3: 87.  
 Surface noises, 2: 51.  
 Suspense, 4: 120.  
 Synopsis, 4: 119.  
 Talkie, 4: 119.  
 Talking picture, 4: 119.  
 Teach-in, 3: 99.  
 Technical media, 4: 123.  
 Technicolor, 4: 119.  
 Television, 2: 63.  
 Theory of translation, 2: 65.  
 Thriller, 4: 119.  
 Tilt-dozer, 3: 97.  
 Tin, 3: 80.  
 Tiptoe (to), 3: 76.  
 Tire, 3: 99.  
 Toiletries, 2: 63.  
 Tool room machinery, 1: 21.  
 Topographical, 3: 86.  
 Total translation, 3: 101.  
 Track driven dozer, 3: 97.  
 Training in literary translation, 1: 13.  
 Training of interpreters, 2: 47.  
 Translation and interpretation, 2: 45-49.  
 Transmission, 3: 87.  
 Traveller, 3: 99.  
 Trough, 3: 87.  
 Undersea technology, 2: 62.  
 Underworld slang, 2: 60.  
 Vamp, 4: 119.  
 Video, 3: 99.  
 Vigilant committee, 1: 13.  
 Visual aid, 4: 133.  
 Waste disposal, 2: 64.  
 Western, 4: 119.  
 Wiring, 3: 87.  
 Wiring diagram, 3: 86.  
 Wiring troughs, 3: 87.